

CONDIZIONI D'USO DEI TITOLI DI TRASPORTO E DEI TITOLI DI ACCESSO ALLE ATTIVITÀ

Le presenti condizioni d'uso (di seguito le "Condizioni d'Uso") regolano i rapporti tra la società SCV Domaine Skiable (di seguito "SCV"), gestore degli impianti di risalita del comprensorio sciistico di Serre Chevalier, e qualsiasi persona (di seguito l'"Utente") che:

- Utilizza un titolo di trasporto (di seguito un "Titolo di Trasporto") che consente l'accesso a uno o più impianti di risalita gestiti da SCV; o
- Partecipa a un'attività (di seguito un'"Attività") offerta da SCV o da uno dei suoi rappresentanti.

Utilizzando un Titolo di Trasporto o partecipando a un'Attività, l'Utente accetta senza riserve le Condizioni d'Uso.

ARTICOLO 1. INFORMAZIONI SU SCV

SCV è una società a responsabilità limitata di diritto francese, con un capitale di 15.012.460,40 €, registrata nel registro del commercio e delle società di Gap con il numero 348 799 529, il cui numero di partita IVA intracomunitaria è: FR 41 348 799 529.

I contatti sono i seguenti:

- Indirizzo della sede legale: 603, rue du Centre, place du Téléphérique, Le Serre d'Aigle, Chantemerle, 05330 Saint-Chaffrey, Francia;
- Tel.: +33 (0)4 92 25 55 00;
- Email: info@serrechevalier-pass.com.

SCV è assicurata da Allianz IARD (1 cours Michelet, CS 30051, 92076 Parigi La Défense Cedex, Francia).

È registrata come intermediario assicurativo con il numero Orias 20000112.

ARTICOLO 2. ACCESSO AGLI IMPIANTI DI RISALITA

I Titoli di Trasporto consentono l'accesso agli impianti di risalita gestiti da SCV. Alcuni impianti potrebbero essere chiusi, con o senza preavviso, per ragioni meteorologiche, nivologiche o sanitarie. SCV non garantisce l'apertura quotidiana di tutti gli impianti di risalita gestiti.

Le restrizioni di accesso, come età, condizioni fisiche o equipaggiamento dell'Utente, sono consultabili nei punti vendita SCV, sul sito internet <https://www.serrechevalier-pass.com> e presso ogni impianto di risalita. L'Utente è responsabile di verificare che non sia soggetto a restrizioni.

L'accesso a un impianto di risalita con una mountain bike è possibile solo se sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- Le mountain bike sono elencate tra i veicoli autorizzati dal regolamento di polizia esposto all'ingresso dell'impianto di risalita;
- L'Utente possiede un Titolo di Trasporto che consente l'accesso agli impianti di risalita con una mountain bike. I Titoli di Trasporto emessi per la stagione invernale, così come quelli "Pedone" per la stagione estiva, non consentono l'accesso con una mountain bike.

I Titoli di Trasporto non garantiscono alcun accesso prioritario agli impianti di risalita, fatta eccezione per gli Utenti che dispongono dell'opzione "Enjoy", che consente l'accesso prioritario a determinati impianti (es. seggiovie e telecabine specifiche). Anche i titolari di una carta Mobilità Inclusiva con la menzione "priorità" o di una carta professionale di maestro di sci hanno accesso prioritario agli impianti di risalita.

Per facilitare la trasmissione delle informazioni alle barriere di accesso, il Titolo di Trasporto deve essere indossato sul lato sinistro e lontano da telefoni cellulari, chiavi e oggetti in alluminio.

Gli Utenti minorenni non emancipati devono essere sempre accompagnati da una persona maggiorenne, responsabile della loro sorveglianza in ogni momento.

ARTICOLO 3. PARTECIPAZIONE ALLE ATTIVITÀ

L'attività "Mountain Kart" (offerta solo in estate) è riservata agli Utenti alti almeno 1,40 metri. L'attività "Deval'Bob" è riservata agli Utenti di almeno 12 anni durante la stagione invernale. Le attività "Monopattino da discesa" e "Avventura guidata in monopattino elettrico" (offerte solo in estate) sono riservate agli Utenti alti almeno 1,40 metri e di almeno 14 anni per il monopattino elettrico. Per l'attività "Zipline gigante", il peso dell'Utente, o il peso combinato di due Utenti che utilizzano simultaneamente la stessa zipline, deve essere compreso tra 25 kg e 120 kg, con una differenza massima di peso di 40 kg tra i due Utenti.

L'uso del casco è obbligatorio per tutte le Attività.

La partecipazione a un'Attività che comporta la fornitura di attrezzature (es. monopattino, casco, ginocchiere, gomitiere) può richiedere la presentazione di un documento d'identità. Tale documento sarà restituito dopo la consegna dell'attrezzatura in buono stato alla fine dell'Attività. Se l'attrezzatura non viene restituita o non è in buone condizioni, SCV si riserva il diritto di intraprendere qualsiasi azione contro l'Utente.

Le attrezzature fornite nell'ambito di un'Attività possono essere utilizzate solo sulle piste dedicate a quella specifica Attività.

Gli Utenti minorenni non emancipati devono essere sempre accompagnati da una persona maggiorenne, che ne assicuri la sorveglianza in ogni momento.

ARTICOLO 4. RISPETTO DELLE REGOLE

L'Utente deve rispettare i regolamenti di polizia esposti all'inizio degli impianti di risalita gestiti da SCV, nonché le istruzioni fornite dal personale SCV durante l'utilizzo degli impianti. È inoltre raccomandato rispettare le "dieci regole di buona condotta per gli utenti delle piste" pubblicate dalla Federazione Internazionale di Sci.

L'Utente deve rispettare le regole sanitarie stabilite dalle autorità pubbliche o da SCV, in applicazione di decisioni delle autorità. Il protocollo sanitario è esposto nei punti vendita SCV e sul sito internet.

L'Utente deve evitare qualsiasi comportamento che possa compromettere o minacciare la sicurezza, la salute e la tranquillità degli altri utenti, del personale SCV o dei subappaltatori (es. ubriachezza, violenza verbale o fisica, consumo di alcol o droghe, porto di armi, urla, uso di dispositivi rumorosi, spintoni, sorpassi nelle file d'accesso, ecc.) sulle aree di partenza e arrivo degli impianti di risalita, nonché sugli stessi impianti. L'Utente deve anche evitare di danneggiare le attrezzature gestite da SCV.

In caso contrario, SCV si riserva il diritto di vietare all'Utente l'accesso agli impianti e di informare le autorità competenti, avviando qualsiasi azione legale nei confronti dell'Utente.

ARTICOLO 5. CONTROLLO

L'Utente deve essere in grado di presentare a qualsiasi controllore autorizzato:

- Un Titolo di Trasporto originale, valido e che consenta l'accesso all'impianto di risalita utilizzato;
- Se applicabile, i documenti giustificativi originali che dimostrino il diritto dell'Utente a tariffe ridotte o gratuite.

In caso di mancata presentazione dei documenti richiesti, l'Utente dovrà pagare il prezzo del Titolo di Trasporto corretto per accedere all'impianto di risalita utilizzato o all'Attività.

In caso di controllo da parte di un controllore autorizzato, l'Utente deve anche pagare una sanzione forfettaria il cui importo è pari a cinque volte il valore del Titolo di Trasporto giornaliero. L'importo di questa sanzione forfettaria viene arrotondato all'euro immediatamente superiore.

Se l'Utente non può o non vuole pagare immediatamente l'importo della sanzione forfettaria, il controllore autorizzato redige un verbale di infrazione. In tal caso, il controllore è autorizzato a richiedere l'identificazione dell'Utente. Se l'Utente rifiuta o non è in grado di fornire la propria identità, il controllore informerà immediatamente un ufficiale di polizia competente, che può ordinare di presentare immediatamente l'Utente.

L'Utente ha un periodo di tre mesi dalla constatazione dell'infrazione per pagare l'importo della sanzione, che comprende l'eventuale somma dovuta per il Titolo di Trasporto, la sanzione forfettaria e i costi amministrativi. L'Utente può anche, entro lo stesso termine, presentare un reclamo motivato a SCV. Se il pagamento non viene effettuato entro il termine indicato e in assenza di reclami, il verbale di infrazione viene inviato alle autorità pubbliche e l'Utente diventa automaticamente responsabile di una multa maggiorata, riscossa dal Tesoro Pubblico.

Un controllore autorizzato può ritirare all'Utente un Titolo di Trasporto appartenente a un'altra persona affinché venga restituito al legittimo proprietario.

La sanzione forfettaria non è dovuta in caso di mancata presentazione del giustificativo di prenotazione di un'Attività.

ARTICOLO 6. NON CEDIBILITÀ DEI TITOLI DI TRASPORTO E DEI TITOLI DI ACCESSO ALLE ATTIVITÀ

I Titoli di Trasporto e i titoli di accesso alle Attività sono personali e non possono essere ceduti, a titolo oneroso o gratuito, a terzi. Qualsiasi Titolo di Trasporto o titolo di accesso alle Attività che sia stato oggetto di cessione sarà considerato invalido.

Per eccezione, il Titolo di Trasporto non nominativo con la durata più breve e acquistato al prezzo più alto è cedibile. Tuttavia, il nuovo titolare del Titolo di Trasporto deve soddisfare le condizioni stabilite da SCV (come ad esempio l'età) per beneficiare di tale Titolo di Trasporto. Se il Titolo di Trasporto ceduto include l'opzione "Enjoy", questa opzione sarà trasferita al nuovo titolare.

ARTICOLO 7. PERDITA O FURTO DI UNA CARTA A CHIP

In caso di perdita o furto della carta a chip su cui è codificato il Titolo di Trasporto o il diritto di accesso a un'Attività, e a condizione che tale Titolo di Trasporto o diritto di accesso sia stato acquistato presso SCV, l'Utente deve denunciare la perdita o il furto presso un punto vendita SCV. L'Utente deve fornire:

- Se il Titolo di Trasporto o il diritto di accesso all'Attività è stato acquistato presso SCV, il giustificativo d'acquisto originale del Titolo o del diritto di accesso. In caso di acquisto sul sito internet, il giustificativo d'acquisto è l'email di conferma dell'ordine;
- Se il Titolo di Trasporto o il diritto di accesso all'Attività è stato acquistato presso un intermediario di SCV (distributore, agenzia di viaggi, ecc.), il numero della carta a chip su cui era codificato il Titolo o il diritto di accesso;
- La data di acquisto del Titolo o del diritto di accesso;
- Il metodo di pagamento utilizzato per tale acquisto;
- La data e la durata di validità del Titolo di Trasporto o del diritto di accesso.

Una nuova carta a chip verrà rilasciata con un nuovo Titolo di Trasporto o diritto di accesso per la durata residua del titolo originario. Se l'Utente beneficiava dell'opzione "Enjoy", questa sarà trasferita sulla nuova carta.

La carta a chip persa o rubata verrà immediatamente disattivata e non potrà più essere utilizzata, anche se ritrovata.

I Titoli di Trasporto che danno luogo alla fatturazione delle giornate sciistiche continueranno a essere addebitati all'acquirente del Titolo fino alla dichiarazione di perdita o furto, indipendentemente dall'utilizzatore (legittimo o terzo).

Se il Titolo di Trasporto è stato acquistato presso un'entità diversa da SCV o dai suoi intermediari, l'Utente dovrà segnalare la perdita o il furto a tale entità.

Eccezioni: non possono essere sostituiti:

- I Titoli di Trasporto validi per la stagione invernale con una validità residua pari o inferiore a tre ore;
- I titoli di accesso a un'Attività completamente utilizzati, anche se utilizzati da una persona diversa dal legittimo titolare;
- I titoli di accesso a un'Attività validi per uno o più giorni durante la stagione estiva.

Se l'Utente perde o subisce il furto di uno di questi titoli, dovrà acquistarne uno nuovo. Si consiglia di segnalare tempestivamente la perdita o il furto presso un punto vendita SCV per consentire la disattivazione del titolo.

ARTICOLO 8. DIFETTOSITÀ DI UNA CARTA A CHIP

Le carte a chip su cui è codificato un Titolo di Trasporto o un titolo di accesso a un'Attività non devono essere piegate, perforate, rotte o posizionate vicino a una fonte di calore.

In caso di malfunzionamento di una carta a chip, l'Utente può restituirla a uno dei punti vendita di SCV, che provvederà a sostituirla gratuitamente.

Se la carta a chip è stata fornita da un'entità diversa da SCV o da uno dei suoi mandatari, l'Utente dovrà contattare tale entità per ottenere la sostituzione.

ARTICOLO 9. DATI PERSONALI

La società Compagnie des Alpes (RCS Parigi 349 577 908) e SCV, filiale di questa società, trattano i dati personali raccolti in occasione dell'uso dei Titoli di Trasporto e dei titoli di accesso alle Attività, come co-responsabili del trattamento. Questi trattamenti sono descritti nella politica relativa alla protezione dei dati personali disponibile sul sito web e nei punti vendita di SCV. La persona interessata dal trattamento ha il diritto di accedere, rettificare e cancellare i propri dati, nonché di limitare o opporsi al trattamento. Può esercitare tali diritti contattando SCV tramite i contatti indicati nell'articolo 10.

ARTICOLO 10. RICHIESTE E RECLAMI

L'Utente può inviare qualsiasi richiesta o reclamo relativo al trattamento dei suoi dati personali:

- Per posta al seguente indirizzo: SCV Domaine Skiabile, Protezione dei dati personali, 603 rue du Centre, place du Téléphérique, Le Serre d'Aigle, Chantemerle, 05330 Saint-Chaffrey, Francia;
- Via email all'indirizzo: scv.dpo@compagniedesalpes.fr.

Per qualsiasi altra richiesta o reclamo, l'Utente può contattare SCV entro due mesi dall'evento in questione:

- Per posta all'indirizzo: SCV Domaine Skiabile, 603 rue du Centre, place du Téléphérique, Le Serre d'Aigle, Chantemerle, 05330 Saint-Chaffrey, Francia;
- Attraverso il sito web: <https://www.ticketoski.fr/fr/serre-chevalier>.

ARTICOLO 11. RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE

In caso di controversia tra l'Utente e SCV relativa alla validità, interpretazione o esecuzione delle Condizioni d'Uso, l'Utente può accedere gratuitamente a una procedura di mediazione o a qualsiasi altro metodo alternativo di risoluzione delle controversie.

Può ricorrere alla mediazione presso il Mediatore del Turismo e del Viaggio (MTV – Médiation Tourisme Voyage, CS 30958, 75383 Parigi cedex 08, Francia – Tel: +33 (0)1 42 67 96 68 – Email: info@mtv.travel) secondo le modalità stabilite sul sito web <https://www.mtv.travel> e entro un anno dalla presentazione di un reclamo scritto a SCV.

In alternativa, può accedere alla piattaforma online di risoluzione delle controversie istituita dalla Commissione europea, disponibile sul sito <https://webgate.ec.europa.eu/odr/>.

In caso di mancato accordo, l'Utente può rivolgersi ai tribunali competenti territorialmente in base al codice di procedura civile francese o al tribunale del luogo in cui risiedeva al momento della conclusione del contratto o dell'evento dannoso.

ARTICOLO 12. EMISSIONI DI GAS A EFFETTO SERRA

La quantità di gas a effetto serra emessa dagli impianti di risalita gestiti da SCV è:

- In inverno:
 - 12,99 g di CO₂e per un Titolo di Trasporto "Pedone" valido per un giorno, equivalente a un tragitto in auto di 0,09 km;
 - 62 g di CO₂e per un Titolo di Trasporto diverso da "Pedone" valido per un giorno, equivalente a un tragitto in auto di 0,44 km;

- 6 g di CO²e per un Titolo di Trasporto valido per un passaggio, equivalente a un tragitto in auto di 0,04 km;
- In estate:
 - 11,94 g di CO²e per un Titolo di Trasporto "Pedone" valido per un giorno, equivalente a un tragitto in auto di 0,09 km;
 - 5,97 g di CO²e per un Titolo di Trasporto valido per un passaggio, equivalente a un tragitto in auto di 0,04 km.

Base di calcolo: auto diesel 140g/km, classe C, media attuale.

Il 100% dell'energia utilizzata dagli impianti di risalita gestiti da SCV è rinnovabile (pari a 6 g di CO²e/kWh).

Per ulteriori informazioni, l'Utente può contattare: SCV, Servizio gestione rischi e sviluppo sostenibile, 603 rue du Centre, place du Téléphérique, Le Serre d'Aigle, Chantemerle, 05330 Saint-Chaffrey, Francia.

ARTICOLO 13. ENTRATA IN VIGORE DELLE CONDIZIONI D'USO

Le Condizioni d'Uso entreranno in vigore il 1° ottobre 2024.

ARTICOLO 14. MODIFICA DELLE CONDIZIONI D'USO

SCV si riserva il diritto di modificare le Condizioni d'Uso in qualsiasi momento.

ARTICOLO 15. TRADUZIONE DELLE CONDIZIONI D'USO

In caso di discrepanze tra le Condizioni d'Uso in francese e la loro traduzione in altre lingue, prevalgono le Condizioni d'Uso in francese.

ARTICOLO 16. LEGGE APPLICABILE

Le Condizioni d'Uso sono regolate dal diritto francese.